

*Doi me na kânavas.
Beš'las piranake,
Hrobas hin joy mange,
Pchgavas, choč žanav
Pal lele avava
Te me ne brinzinav.
The me počivinav“.*

*само зарад нея аз.
Мойта скъпа аз притисках,
веч' гробовете ни ще са близко.
Късам розата и знам,
скоро ще я видя там.
Скръб духа ми не смущава,
при любимата си заминавам!“*

М. Кунавин (със съдействието на д-р А. Елисеев, „The Gypsy-lore Journal“, юли, 1890 г.) дава следното руско циганско заклинание срещу безплодие:

„Лаки, ти рушиш и сътворяваш всичко на тази земя; нищо старо не виждаш, защото смъртта живее в теб, на всичко живот даваш, защото ти самата си живот. С твоята сила направи така, щото аз ... добър плод да родя, аз, която съм лишена от радостта на майчинството и съм ялова като скала“.

Според д-р Елисеев, Лаки има връзка с индийската богиня Лакшми¹⁵⁰, макар да се отличава от нея по характер. Ето едно друго заклинание от същото естество:

„Ти, майка на всяко живо същество, която пръскаш добро, ти, която отреждаш да бъде унищожено онова, което не носи полза, ти, която решаващ кое е изживяло времето си; с твоята мъдрост караш земята да възроди новото... Ти не търсиш ничия смърт, защото ти си благодетелката на рода човешки“.

¹⁵⁰ Лакшми или Лаксми – в индуизма е богиня на богатството, светлината, мъдростта и щастието, както и на късмета, красотата и плодовитостта – б. пр.